

**Sumáriu Kazu****Tribunál Distritál Suai****Períodu Juñu 2018**

Afirmasaun: Sumáriu Kazu tuirmai ne'e deskreve faktu sira no prosesu iha Tribunál tuir JSMP nia monitorizasaun independente, no deklarasaun ne'ebé parte sira fó iha Tribunál nia laran. Informasaun ne'e la representa JSMP nia hanoin hanesan instituisaun ida.

JSMP kondena maka'as forma violénsia hotu-hotu, liuliu hasoru fetu no ema vulneravel. JSMP afirma laiha justifikasaun ba violénsia hasoru fetu.

A. Sumáriu prosesu julgamentu kazu iha Tribunál Distritál Suai**1. Totál kazu ne'ebé JSMP monitoriza : 25**

Artigu	Tipu Kazu	Númeru
Artigu 145 Kódigu Penál (KP) no konjuga ho artigu 2, 3, 35(b) no 36 LKVD	Ofensa ba integridade física simples ho natureza violénsia doméstika (artigu 2 kona-ba conseitu violénsia doméstika, artigu 3 kona-ba relasaun família, artigu 35 kona-ba tipu krime violénsia doméstika sira no artigu 36 kona-ba krime sira violénsia doméstika nian hanesan krime públiku)	4
Artigu 154 KP no konjuga ho artigu 2, 3, no 35(a) no 36 LKVD	Maus tratus ba kónjuje	5
Artigu 154 KP no konjuga ho artigu 2, 3, no 35(a) no 36 LKVD no 157 KP	Maus tratus ba kónjuje no ameasa	1
Artigu 177 (KP)	Abuzu seksuál ba menór	2
Artigu 173 & 157 KP	Violasaun seksuál no ameasa	1
Artigu 171 KP	Koasaun seksuál	3
Artigu 139 (g) KP	Omisídiu agravadu	1
Artigu 138 KP	Omisídiu simples	1

Rua Beco Lakateu, Aldeia Manu fuik,
Suku Colmera, Administrativu Vera Cruz
Dili Timor Leste
PoBox: 275

Telefone: 3323883 | 77295795

www.jsmp.tl

info@jsmp.minihub.org

Facebook: www.facebook.com/timorleste.jsmp

Twitter: @JSMPtl

Artigu 252 pontu 1 (a & e) KP	Furtu agravadu	2
Artigu 145 KP	Ofensa ba integridade fízika simples	4
Artigu 157 KP	Ameasa	1
Totál		25

2. Totál desizaun ne'ebé JSMP monitoriza : 12

Tipu Pena	Númeru
Pena prizaun	1
Suspensaun ba pena prizaun nia ezekusaun ho regra konduta (artigu 70 letra g) KP	1
Suspensaun ba prizaun nia ezekusaun (artigu 68 KP)	5
Pena multa (artigu 67 KP)	2
Omologa dezisténsia keixa (artigu 262 KPP)	2
Absolve	1
Totál	12

3. Total kazu sira ne'ebé adia tuir JSMP nia monitorizasaun : 8

Razaun adiamentu	Númeru
Lezada no testemuña la marka prezensa	1
Arguidu no lezada la marka	1
Lezada la marka prezensa	1
Arguidu la marka prezensa	5
Totál	8

4. Totál kazu sira ne'ebé sei kontinua tuir JSMP nia monitorizasaun : 5

B. Deskripsaun sumariu ba desizaun kazu sira ne'ebé JSMP monitoriza:

1. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0040/17.CVMCT
 Kompozisaun Tribunál : Singulár
 Juis : Dr. Nasson Sarmiento
 Prokuradór : Dr. Ricardo Leite Godinho
 Defeza : Dr. Albano Maia (advogadu privadu estajiáriu)
 Tipu pena : Pena prizaun fulan 3 suspende ba tinan 1 no aplika regra ba konduta

Iha 05 Juñu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu Mda hasoru nia feen, iha Distritu Covalima.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 10 Dezembru 2017, arguidu tuur iha kadeira masa ida no derrepente kadeira ne'e tohar halo arguidu monu ba rai, no lezada hamnasa, nune'e, arguidu foti kadeira masa ne'e baku dala ida iha lezada nia ulun. Aktu ne'e rezulta lezada sofre kanek no ran sai maka'as no hetan suku pontu rua. Antes arguidu monu hosi kadeira, arguidu haruka lezada suru etu lori ba tau iha arguidu nia oin, maibé lezada la suru no hatan ba arguidu katak etu iha meja leten nain suru rasik deit.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35 (b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun ho integralmente no deklarata katak arrepende ba ninia hahalok. Arguidu mós deklarata katak diak malu ona ho lezada no promete sei la halo tan hahalok hanesan hasoru nia membru família sira iha futuru. Nune'e mós lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun no konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak diak malu ona ho arguidu no to'o agora arguidu la repete hahalok krime hasoru lezada.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu komete duni krime hasoru lezada tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, maske arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, diak malu ona ho lezada no foin primeiravés hatan iha tribunál maibé atu prevene arguidu la komete tan krime iha futuru, husu ba tribunál atu aplika pena prizaun fulan tolu suspende tinan ida ba arguidu.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé kmaan ba arguidu tanba konsidera sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu konfesa faktu hotu-hotu, arrepende ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

Desizaun

Depoizide avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime hasoru lezada. Tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun fulan tolu suspende ba tinan ida no selu kustu judisiál US\$10.00. Tribunál mós fiksa regra ba konduta no husu ba arguidu atu apresenta-an periodikamente semana ida dala ida durante fulan ida iha polisia eskuadra nian.

2. Krime maus tratus ba kónjuje no ameasa

Nú. Prosesu : 0015/16.BBCLC
Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dr. Nasson Sarmiento, Dr. Samuel da Costa Pacheco no Dra.
Florensia Freitas
Prokuradór : Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza : Dr. Fransisco Qaetano Martins
Tipu pena : Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5

Iha 07 Juñu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje no ameasa ne'ebé envolve arguidu JS hasoru nia feen, iha Distritu Bobonaro.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza arguidu katak iha 05 Jullu 2016, arguidu kuru bee manas iha sanan laran ne'e no rega iha lezada nia liman no kauza liman kulit nakloke no kanek. Arguidu mós tebe iha lezada nia hirus-matan halo lezada monu no hakilar no hotar lezada katak ema hanesan lezada mate tiha. Depoisde koalia hanesan ne'e, arguidu kontinua buka tudik. Bainhira arguidu buka hela tudik, lezada halai ba subar no toba tiha iha viziñu (MA) nia uma. Iha dader, viziñu ne'e akompaña lezada ba hato'o keixa iha polísia no depois ba halo tratamentu iha ospítal.

Depoisde fila hosi polísia, lezada ba toba iha viziñu MA nia uma no rona arguidu koalia hosi veranda oin ho liafuan ameasa katak "se ha'u tama iha sela, ó nia inan no aman subar ó iha armariu laran entaun diak, maibé se ó sai sala ba liur, ha'u sei sona mate ó".

Antes ne'e, iha 15 Abril 2015, lezada fó hatene ba arguidu atu ba hader aifunan loron 40 iha lezada nia uma lisan maibé arguidu hatan katak nia la ba no haruka lezada mak ba, nune'e, lezada mós ba hader aifunan ne'e. Maibé la kleur, arguidu tuir ba iha fatin lezada hader aifunan ne'e no tuku kedas dala tolu iha lezada nia reen-toos no rezulta bubu.

Iha tinan 2014 (loron no fulan la lembra), maizumenus iha oras dader, lezada hasé no husu arguidu atu ajuda arguidu nia apá halo lutu, maibé arguidu foti ai-dona rohan ida no baku dala barak iha lezada nia kotuk laran no rezulta bubu.

Iha loron no fulan ne'ebé la lembra maibé iha tinan 2013, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan no rakut lezada nia fuuk bainhira lezada ko'alia ba arguidu katak sira iha ona oan ne'e, diak liu hare ba buka servisu, labele (la'o) tun sae deit.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba kónjuje ho moldura penál hosi tinan 2 to'o 6, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(a) no 36 LKVD no kontra artigu 157 KP kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 1 ka multa.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak nia arrepende ona ninia hahalok. Arguidu deklarata katak foin primeiravés ba hatan iha tribunál no promete sei la repete ninia hahalok krime ne'e iha futuru. Arguidu mós deklarata katak kazu ne'e sira rezolve ona tuir kultura Timor nian no arguidu entrega karau ida ba lezada nia família. Aleinde ne'e, lezada reforsa nafatin faktu sira iha akuzasaun no konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak kazu ne'e sira rezolve ona tuir lisan Timor nian no to' o agora arguidu la baku ona lezada.

Antes tama alegasaun tribunál, tribunál halo tentativa konsiliaun ba krime ameasa tanba krime ne'e la inklui iha Lei Kontra Violénsia Doméstika no krime ne'e nia natureza nafatin semi públiku.

Iha prosesu konsiliaun ne'e, lezada hakarak deziste tiha keixa relasiona ho krime ameasa ne'e tanba sira moris dame malu ona. Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezada no konkordansia hosi prokuradór no defeza, tribunál omologa dezisténsia keixa ne'e.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu sempre halo agresaun fízika hasoru lezada tanba ne'e, prokuradór husu ba tribunál, atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan lima inklui husu atu tribunál aplika regra ba konduta ba arguidu atu arguidu apresenta-an iha polísia semana ida dala ida durante fulan rua.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé adekuada ba arguidu tanba arguidu konfesa, arrepende ninia hahalok, foin primeiravés hatan iha tribunál no arguidu promete ona katak sei la repete ninia hahalok krime ne'e tantu hasoru nia família no ema seluk.

Desizaun

Depoide avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian. Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan lima.

3. Krime omisídiu agravadu

Nú. Prosesu	: 0014/17.ANHTB
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Nasson Sarmiento, Dra. Florensia Freitas no Dr. Samuel da Costa Pacheco
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 16

Iha 11 Juño 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime omisídiu agravadu ne'ebé envolve arguidu Marcus de Araujo hasoru lezadu Manuel de Araujo nu'udar nia maun rasik, iha Distritu Ainaro.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 24 Outubru 2017, arguidu ba iha lezadu nia uma no lori kedas ho katana naruk ida. Arguidu ba iha lezadu nia uma tanba lezadu nia karau tama ba arguidu nia to'os laran no han tiha arguidu nia kontas. To'o iha lezadu nia uma, arguidu no lezadu diskute malu no lezadu tuku no tebe arguidu to'o arguidu atu monu. Arguidu la simu no lori katana ne'ebé arguidu kaer hela ne'e, taa dala dala ida iha lezadu nia ulun, dala ida iha oin no dala ida iha liman. Aktu hirak ne'e rezulta lezadu sofre ran sai barak no monu ba rai. Lezadu hakotu iis iha dalan bainhira ambulánsia tula ba ospital.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 139 (g) KP kona-ba omisídiu agravadu tanba oho ema ne'ebé nu'udar arguidu nia maun rasik, ho moldura penál hosi tinan 12 to'o 25 prizaun.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun katak nia kaer duni katana ne'e no se ba iha lezadu nia oin. Bainhira lezadu halai tan ba arguidu mak katana refere kona iha lezadu nia oin no ulun. Nune'e arguidu rekuza katak nia la taa lezadu. Arguidu deklara arrepende ba ninia hahalok, foin primeiravés hatan iha tribunál no promete sei la repete ninia hahalok krime hasoru nia família seluk.

Testemuña JdS nu'udar lezadu nia feto-foun depoimenta katak nia haree ho matan arguidu lori katana taa dala tolu iha lezadu nia ulun, matan-fukun no tilun-hun. Nune'e, testemuña kontaktu kedas ba iha polisia.

Alegasaun final

Prokuradór mantein nia akuzasaun tanba konsidera arguidu oho duni lezadu. Bazeia ba konsiderasaun ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 23. Enkuantu defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan 10 tanba konsidera katak arguidu arrepende ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

Desizaun

Depoizde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime omisídiu agravadu hasoru lezadu tanba deit problema lezadu nia karau tama ba iha arguidu nia to'os no han tiha arguidu nia kontas. Tribunál mós rona depoimentu testemuña ne'ebé reforsa katak nia haree ho matan arguidu taa lezadu. Bazeia ba konsiderasaun hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena prizaun tinan 16 prizaun.

4. Krime maus tratus ba kónjuje

Nú. Prosesu	: 0173/17.PDSUA
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Nasson Sarmento, Dr. Samuel da Costa Pacheco no Dr. Argentino Luisa Nunes
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Fransisco Qaetano Martins
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 4

Iha 11 Juñu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu DT hasoru nia feen, iha Distritu Bobonaro.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 21 Juñu 2017, lezada haruka arguidu haris uza bee ne'ebé lezada ense ona iha bidon, maibé arguidu foti fali bee tein nian. Lezada dehan ba arguidu katak beemoos ne'e, sira kuru mós kole, no dehan ba arguidu katak labele trata/halo lezada hanesan atan. Bainhira lezada koalía hanesan ne'e, arguidu nia-inan hatan ba lezada katak "ó atan duni, tanba lia kiik no lia bo'ot hosi ó nia família, ami mak fó ajuda osan". Hafoin arguidu nia inan hatan tiha hanesan ne'e, derrepente arguidu halai tan ba lezada no tebe kedas dala ida iha lezada nia kanuruk no basa dala ida iha lezada nia hasan loos. Aktu hirak ne'e rezulta lezada sofre bubu iha kanuruk no moras iha hasan.

Depoisde liutiha laron ida, iha 22 Juñu 2017, maizumenus iha dader, lezada hader no kuru bee iha bee-matan ho distánsia metru 20 hosi sira nia uma. Bainhira fila hosi kuru bee ne'e, arguidu basa kedas dala ida iha lezada nia hasan loos, tuku dala dala ida iha kanuruk no tebe dala ida iha lezada nia kanotak. Aktu hirak ne'e rezulta lezada oin nakukun. Depoisde ne'e lezada halai sai duni hosi uma no ba hela tiha iha nia inan aman sira iha Distritu Ermera durante fulan tolu.

Iha Outubru 2016, (la lembra ona kona-ba sá laron), maizumenus iha lokraik, lezada koko hit batar karon ida, maibé la konsege hit tanba lezada laiha forsa. Lezada husu ajuda ba arguidu atu hit karon ne'e, maibé arguidu hatan katak nia kole no dehan ba lezada katak sei lakohi hit, husik deit ba. Lezada mós hatan ba arguidu katak entaun husik deit ona, nune'e, arguidu basa dala ida iha lezada nia hasan loos no dala ida iha hasan karuk.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba kónjuje ho moldura penál hosi tinan 2 to'ó 6 prizaun, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(a) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa katak nia komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun, foin primeiravés hatan iha tribunál no arrende ba ninia hahalok. Arguidu deklarara

katak kazu ne'e sira rezolve ona tuir dalan família nian no promete sei la halo tan hahalok krime hasoru nia membru família. Aleinde ne'e, lezada mantein faktu sira iha akuzasaun no konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak arguidu tuir lezada ba iha Ermera no rezolve kazu ne'e tuir família. Arguidu husu diskulpa ba lezada no lezada nia inan aman no to'o agora moris dame nu'udar feen no laen.

Alegasaun final

Prokurador mantein nia akuzasaun tanba konsidera arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, prokurador husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan haat.

Enkuantu defeza husu ba tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé adekuada ba arguidu tanba arguidu konfesa totalmente, arrepende ba ninia hahalok no rezolve ona problema ne'e tuir dalan família nian. Arguidu mós foin primeiravés hatan iha tribunál no promete sei la halo tan hahalok krime hasoru nia membru família iha futuru.

Desizaun

Depoizde avalia faktu hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokurador. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan haat inklui selu kustu judisiál US\$20.00.

5. Krime koasaun seksuál

Nú. Prosesu	: 0035/17.CVSUI
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Florensia Freitas, Dr. Nasson Sarmiento no Dr. Samuel da Costa Pacheco
Prokurador	: Dr. Matias Soares
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 3

Iha 12 Juñu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime koasaun seksuál ne'ebé envolve arguidu JdR hasoru lezada VdF, iha Distritu Covalima.

Akuzasaun Prokurador

Prokurador akuza katak iha 18 Maiu 2017, maizumenus iha dader, lezada hasoru malu ho arguidu iha Ospital Referal Suai nia oin iha estrada sorin loos. Lezada rasik la koñese arguidu no tanba tauk, lezada la'o hakat tiha ba estrada sorin karuk. Derrepente arguidu hakbesik-an ba lezada no kaer lezada nia kidun dala ida.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 171 KP kona-ba koasaun seksuál ho moldura penál hosi tinan 2 to'o 8 prizaun.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa totalmente ba faktu sira iha akuzasaun no deklarata katak arrepende ba ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál. Arguidu mós promete sei la repete krime ne'e iha futuru. Aleinde ne'e lezada kontinua konfirma faktu iha akuzasaun no deklarata katak lezada sente moe ho arguidu ninia hahalok tanba akontese iha estrada públiku.

Alegasaun finál

Prokuradór mantein nafatin nia akuzasaun tanba konsidera arguidu provadu komete krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu. Aleinde ne'e, defeza mós konkorda ho prokuradór nia alegasaun tanba tetu ba sirkunstánsia atenuante sira hanesan arguidu arrepende ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

Desizaun

Depoizde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, tribunál apresia ho alegasaun prokuradór nian no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu.

6. Krime furtu agravadu

Nú. Prosesu	: 0017/15.ANHTB
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dr. Nasson Sarmiento, Dr. Samuel da Costa Pacheco no Dr. Argentino Luisa Nunes
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 3 suspende tinan 3

Iha 13 Juñu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime furtu agravadu ne'ebé envolve arguidu Feliciano de Araujo, Silvino de Araujo no Luis de Araujo hasoru Estadu iha Distritu Ainaro.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha Agostu 2015, solar panel (*tenaga surya*) hamutuk 16 ne'ebé Estadu oferese atu halo lakan lampu iha estrada dirasaun Hatubuiliku no Ramelau nian, lakon. Tanba ne'e, PNTL Distritu Ainaro liuhosi membru PNTL iha Eskuarda Hatubuiliku, buka tuir ema ne'ebé na'ok solar panel refere. Iha 30 Novembru 2015, PNTL sira konsege detekta arguidu nain tolu mak na'ok no ba faan tiha iha fatin seluk. Solar panel balu faan iha area Nunumoge, Ainaro

no balu faan iha área Letefoho no Ermera. Osan hosi rezultadu faan ne'e, arguidu sira fahe ba malu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 252 pontu 1(a & e) KP kona-ba furtu agravadu ho nia moldura penál hosi tinan 2 to'o tinan 8 prizaun.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu sira konfesa totalmente ba faktu sira iha akuzasaun no sira deklara katak sira faan kada solar panel ho folin US\$25.00. Total osan ne'ebé sira hetan hamutuk US\$300.00 no manu aman ida. Arguidu sira deklara katak sira prontu atu devolve fila fali sasan sira ne'ebé sira foti ba Estadu iha tempu fulan tolu nia laran. Entretantu Estadu liuhosi prokuradór konkorda ho arguidu sira nia promesa ne'e.

Alegasaun finál

Prokuradór konsidera arguidu sira foti duni solar panel hanesan deskreve iha akuzasaun. Tanba ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena efetivu tinan neen iha prizaun.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu sira ho pena prizaun maibé suspende ninia ezekusaun. Tanba defeza konsidera arguidu sira konfesa faktu sira, arrepende sira ninia hahalok, prontu devolve sasan ne'ebé sira foti, foin primeiravés hatan iha tribunál no arguidu sira mós promete katak sira sei la halo tan hahalok krime ne'e iha futuro.

Desizaun

Depoide avalia faktu sira ne'e hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu hirak ne'e, tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu sira ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan tolu. Tribunál mós husu atu arguidu sira bele kumpri sira nia promesa hodi fó fila sasan Estadu nian ne'ebé sira na'ok.

7. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu	: 0014/17.CVSLL
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Argentino Luisa Nunes
Prokuradór	: Dr. Ricardo Godinho
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Tipu pena	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 18 Juñu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu tentativa konsiliaisaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu AC hasoru nia mane-foun (DMA), iha Distritu Covalima.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza arguidu katak iha 06 Agostu 2017, arguidu ba iha lezadu nia uma no bainhira lezadu sai hosi dapur laran, arguidu kaer kedas lezadu nia kamiza-gola no tuku dala ida iha lezadu nia kakorok halo lezadu monu ba rai. Bainhira lezadu hader hosi rai, arguidu kontinua buti lezadu nia kakorok no riba tan lezadu ba rai. Lezadu hader fila fali no arguidu silu lezadu nia liman no tuku dala haat iha lezadu nia kanuruk. Agressaun hirak-ne'e rezulta lezadu sofre moras makaas iha nia kanuruk no kakorok. Kazu ne'e akontese tanba iha ligasaun ho kestaun dezintendimentu kona-ba barlake.

Prokuradór akuza arguida kontra artigu 145 KP kona-ba krime ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Produsaun ba prova sira

Antes tama ba produsaun ba prova sira, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaaun ba arguidu no lezadu.

Iha prosesu konsiliaaun ne'e, lezadu hakarak dada fali nia-keixa, tanba sira di'ak malu ona no moris hanesan família. Aleinde ne'e mós arguidu deklara katak arrepende ona ninia hahalok no promete sei la repete tan hahalok hanesan iha futuru.

Alegasaun finál

Prokuradór no defeza konkorda ho akordu dame ne'ebé parte rua decide ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

Desizaun

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no akordu dame hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

8. Krime maus tratus ba kónjuje

Nú. Prosesu	: 0023/16.BBBLB
Kompozisaun Tribunál	: Koletivu
Juis	: Dra. Florensia Freitas, Dr. Nasson Sarmiento no Dr. Samuel da Costa Pacheco
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Albino de Jesus Pereira
Tipu pena	: Pena prizaun tinan 3 suspende ba tinan 5

Iha 21 Juñu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime maus tratus ba kónjuje ne'ebé envolve arguidu SM hasoru nia feen, iha Distritu Bobonaro.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha tinan 2016 (la iha informasaun detalla kona-ba loran no fulan ba akontesimentu), arguidu ho kondisaun lanu foti kluna muzíka uma-nian atu ba toka iha festa maibé lezada la autoriza, nune'e, arguidu foti fiu (*kabel data*) nian no baku dala rua iha lezada nia kotuk laran no rezulta moras no mean.

Iha Juñu 2016, arguidu hemu lanu hela, nune'e lezada fó hanoin ba arguidu atu la bele hemu tua ona, maibé arguidu la simu no tuku dala ida iha lezada nia kabaas karuk no rezulta lezada ninia kabaas hetan bubu.

Iha 02 Setembru 2016, lezada hasé arguidu ne'ebé hemu lanu hela, no lezada dehan ho liafuan katak "ne'e *lagu lama*" no arguidu la simu no basa dala ida iha lezada nia tilun-hun karuk rezulta bubu.

Iha 02 Novembru 2016, lokraik arguidu nia alin mane tula hela lezada ba hatun iha suku Leohitu no tanba lezada nia família ida moras iha Atambua. Hafoin arguidu kontaktu ba lezada, lezada husu ba arguidu atu lezada toba kalan ida iha ne'ebá nune'e nia bele ba hare família moras ne'e. Maibé arguidu la autoriza lezada toba no kalan ne'e kedas arguidu ba iha lezada nia fatin atu lori lezada fila. Maibé tanba arguidu ba ho kondisaun lanu, lezada lakohi atu fila ho arguidu no arguidu tebe dala ida iha lezada nia kidan, tuku dala rua iha ulun no basa dala ida iha hasan loos.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 154 KP kona-ba maus tratus ba kónjuje moldura penál hosi tinan 2 to'o 6, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(a) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa faktu sira hotu iha akuzasaun no deklarata katak arrepende ba ninia hahalok, arguidu foin primeiravés ba hatan iha tribunál no promete sei la halo tan hahalok krime hasoru nia membru família. Arguidu mós deklarata katak kazu ne'e sira rezolve ona tuir kultura Timor nian ne'ebé arguidu fó sala ona ba lezada no família osan US\$240.00, tais ida, no fore-rai luhu rua. Aleinde ne'e, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun no konfirma ho arguidu nia deklarasaun katak sira rezolve ona kazu tuir lisan Timor nian no to'o agora arguidu la komete krime hasoru nia.

Alegasaun finál

Prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan haat tanba konsidera katak arguidu komete beibeik violénsia (doméstika) hasoru lezada tuir faktu sira ne'ebé deskreve iha akuzasaun.

Enkuantu defeza, husu ba tribunál atu aplika suspensaun ba pena prizaun ne'ebé adekuada ba arguidu tanba arguidu konfesa faktu sira ne'ebé akuza kontra nia, arrepende ona ninia hahalok, arguidu mós foin primeiravés hatan iha tribunál.

Desizaun

Depoide avalia faktu sira hotu, tribunál prova hotu faktu sira hosi akuzasaun prokuradór nian. Bazeia ba faktu-provadu hirak-ne'e, tribunál konklui no kondena arguidu ho pena prizaun tinan tolu suspende ba tinan lima.

9. Krime violasaun seksuál no ameasa

Nú. Prosesu : 0017/17.BBBGD
Kompozisaun Tribunál : Koletivu
Juis : Dra. Florensia Freitas, Dr. Nasson Sarmiento no Dr. Samuel da Costa Pacheco
Prokuradór : Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza : Dr. Gaspar Fereira Gusmão (advogadu privadu)
Tipu pena : Absolve¹

Iha 22 Juñu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura akordaun ba krime violasaun seksuál no ameasa ne'ebé envolve arguidu DM hasoru AdS ne'ebé ho idade tinan 17, iha Distritu Bobonaro.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak arguidu no lezada hela besik malu (nu'udar viziñu) no dalaruma lezada mak hare arguidu ninia oan. Iha tinan 2017 (loron no fulan lezada la lembra ona), maibé maizumenus iha tuku 19.30 kalan, lezada han hela iha uma no derrepente rona arguidu bolu lezada hosi lezada nia uma oin. Lezada sai ba hasoru arguidu no tuir arguidu ba iha arguidu nia uma oin. Bainhira to'o iha arguidu nia uma oin ne'e, arguidu dada lezada nia liman tama ba iha uma laran. Lezada husu ba arguidu katak sira atu ba ne'ebé no arguidu hatan ba lezada katak lezada tuir deit arguidu.

Bainhira to'o iha haris fatin kotuk arguidu hasai tudik ida ne'ebé sikat iha nia kanotak no ameasa lezada dehan "se ó hakilar ó mate!". Tanba tauk lezada nonok deit, no arguidu kolu lezada nia ropa hotu no ameasa lezada atu lezada labele book-an ka hakilar selae nia (arguidu) sei sona mate lezada. Arguidu kontinua hasai nia kalsa no hatoba lezada ba iha rai no halo relasaun seksuál ho lezada. Depoide halo tiha relasaun seksuál, arguidu kontinua ameasa lezada atu la fó hatene ba lezada nia família ka maun sira, (se lae arguidu sei oho mate tiha lezada). Tanba tauk lezada mós la fó hatene ba nia família. Kazu ne'e akontese bainhira arguidu nia-feen moras no halo hela tratamentu iha Dili.

¹ Favor hare JSMP ninia pozisaun iha Komunikadu Imprensa iha; http://jsmp.tl/wp-content/uploads/PrTribunalSuaiKazuViolasaunSeksual_Tetum.pdf;

Tuirmai, iha loron no fulan ne'ebé lezada la-lembra ona, maibé maizumenus iha tinan ne'ebé hanesan (2017), lezada ba hili ai maran iha to'os no derrepente arguidu iha ona lezada nia kotuk. Bainhira lezada hare arguidu iha nia kotuk, lezada halai maibé arguidu duni tuir no ho tudik ida kontinua halo ameasa ba lezada katak se lezada halai agora lezada sei mate. Tanba tauk lezada la halai, arguidu hakbesik-an ba lezada no kolu lezada nia ropa no haruka lezada toba iha rai. Arguidu halo relasaun seksuál ho lezada no bainhira remata arguidu ameasa lezada atu la bele fó hatene ba lezada nia família se lae arguidu sei oho mate lezada.

Depoisde akontesimentu iha leten, arguidu kontinua halo tan relasaun seksuál dala rua ho lezada ho meius ameasa to'o lezada grávida (isin-rua). Bainhira lezada grávida, familia sira foin hatene no husu ema ne'ebé fó oan ba lezada no lezada dehan katak arguidu mak fó oan ba nia. Família tenta rezolve tuir kultura maibé arguidu rejeita no ses-an hosi problema ne'e tanba arguidu iha ona feen.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 172 KP kona-ba violasaun seksuál ho moldura penál hosi tinan 5 to'o 15, no kontra artigu 157 KP kona-ba ameasa ho moldura penál to'o tinan 1 ka multa.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente faktu sira iha akuzasaun katak nia halo duni relasaun seksuál ho lezada maibé ho konsentimentu hosi lezada rasik. Arguidu deklarata katak nia la obriga ka la lori tudik ameasa lezada bainhira halo relasaun seksuál. Arguidu mós hatutan katak nia foin primeiravés mai hatan iha tribunál no promete sei la repete ninia hahalok iha futuru.

Iha parte seluk lezada kontinua konfirma faktu sira iha akuzasaun katak nia hetan ameasa hosi arguidu ho tudik antes halo relasaun seksuál no depoisde halo relasaun seksuál. Lezada mós deklarata katak kazu ne'e tuir loloos rezolve ona tuir kultura Timor nian maibé tanba arguidu lakohi rezolve nune'e, lezada no família keixa arguidu.

Tanba deklarasaun hosi arguidu no lezada kontráriu ba malu, nune'e antes tama ba alegasaun finál, tribunál husu atu halo akareasaun ba lezada no arguidu. Iha prosesu akareasaun ne'e, lezada kontinua mantein faktu sira iha akuzasaun no arguidu mós mantein nia deklarasaun katak relasaun ne'e akontese tanba konsentimentu hosi parte rua.

Arguidu deklarata katak antes relasaun ne'e akontese sira konvida malu ona, nune'e relasaun ne'e akontese beibeik, to'o dala haat. Aleinde ne'e arguidu mós argumenta katak kuandu relasaun ne'e akontese tanba hetan ameasa no obriga ka ho forsa no violénsia tanba-sa lezada sempre tui-tuir arguidu. Tuir loloos lezada bele keixa ona iha akontesimentu primeiru tanba sira sei viziñu hela.

Alegasaun finál

Prokuradór afirma katak bazeia ba deklarasaun hosi lezada nian hatudu katak iha prova forte katak arguidu halo relasaun seksuál ho lezada ho forma ameasa no obriga tuir faktu sira iha akuzasaun. Tanba ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun tinan ualu.

Enkuantu defeza konsidera katak relasaun seksuál akontese tanba konsentimentu hosi parte rua. Arguidu mós arrepende ba nia hahalok, foin primeiravés hatan iha tribunál no arguidu promete sei la halo tan hahalok krime ne'e iha futuru. Bazeia ba sirkunstánsia ne'e, defeza husu tribunál absolve arguidu hosi akuzasaun prokuradór.

Desizaun

Depoide avalia faktu sira ne'ebé prodús durante julgamentu no avaliasaun ba rezultadu akareasaun, tribunál konsidera katak relasaun seksuál akontese ho konsentimentu hosi lezada no arguidu, laiha ameasa no forsa hosi arguidu. Konsiderasaun ne'e bazeia ba rezultadu akareasaun ne'ebé lezada hatudu ninia-reasaun ne'ebé nonok deit no la konfronta ka hatan buat ruma no ka pelumenus maintein ninia pozisaun bainhira arguidu katak se relasaun ne'e akontese ho meu ameasa no obriga (forsa) tanbasá kuandu arguidu konvida lezada sempre tuir deit. Aleinde ne'e, lezada la keixa iha akontesimentu primeriu, atu evita iha tan relasaun ne'e to'o akontese dala haat hodi kauza lezada grávida.

Tribunál mós konsidera katak problema mosu bainhira lezada grávida ona no família tenta rezolve tuir kultura maibé arguidu rejeita no ses-an hosi problema ne'e mak lezada no família keixa arguidu. Tribunál prezume katak kuandu arguidu la hases-an, ne'e katak kazu ne'e sei la mai to'o tribunál.

Bazeia ba konsiderasaun hirak ne'e, tribunál konklui katak arguidu ninia hahalok la prienxe rekizitu-sira hosi krime violasaun seksuál, nune'e tribunál konklui no absolve arguidu hosi prosesu ne'e tomak.

10. Krime ofensa ba integridade fízika simples

Nú. Prosesu	: 0073/17.PDSUA
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Argentino Luisa Nunes
Prokuradór	: Dr. Ricardo Leite Godinho
Defeza	: Dr. Manuel Amaral
Tipu pena	: Omologa pedidu dezisténsia keixa

Iha 22 Juño 2018, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu tentativa konsiliaun ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu Armando Mendonca da Silva hasoru nia maun no nia kuñada (Antonio Braganca no Adelina Dos Santos nu'udar feen ho laen), iha Distritu Covalima.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 22 Feveireiru 2017, arguidu ho lezadu diskute malu kona-ba arguidu nia osan US\$6,000.00 ne'ebé lezadu impresta no seidak fó fila ba arguidu. Arguidu tebe dala ida iha lezadu Antonio nia ain-kabun no lezada Adelina kaer arguidu nia kotuk no foin atu husu “nusa”, arguidu lori ai-pedasuk ida baku lezada nia liman loos rezulta liman fuan bubu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa.

Produsaun ba prova sira

Antes tama ba produsaun ba prova sira, bazeia ba artigu 262 Kódigu Prosesu Penál kona-ba tentativa ba konsiliaun, juis husu atu halo tentativa konsiliaun ba arguidu no lezadu sira.

Iha prosesu konsiliaun ne'e lezadu no lezada sira konkorda atu dada fali sira nia-keixa tanba di'ak malu ona ho arguidu. Arguidu arrepende ninia hahalok no promete sei la repete ninia hahalok ne'e iha futuru no konkorda ho pedidu dezisténsia hosi lezadu no lezada sira.

Alegasaun final

Prokuradór no defeza konkorda ho akordu dame ne'ebé parte rua deside ona no husu ba tribunál atu omologa prosesu ne'e.

Desizaun

Bazeia ba pedidu dezisténsia hosi lezadu no lezada inklui akordu dame hosi parte sira, tribunál konklui prosesu ne'e no omologa akordu dame entre parte sira.

11. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu	: 0062/15.CVSUI
Kompozisaun Tribunál	: Singulár
Juis	: Dr. Samuel da Costa Pacheco
Prokuradór	: Dr. Napoleão Soares da Silva
Defeza	: Dr. Albino de Jesus Pereira
Tipu pena	: Pena multa US\$60.00

Iha 27 Juño 2018, Tribunál Distritál Suai prezide leitura sentresa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika ne'ebé envolve arguidu JAL hasoru nia feen, iha Distritu Covalima.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 25 Setembru 2015, lezada diskute malu ho arguidu kona-ba arguidu ne'ebé iha uma deit no la ba buka servisu. Lezada koalia ba arguidu katak arguidu buka ransu deit joven sira no la ba buka servisu. Arguidu hatan no husu ba lezada katak lezada aman mak loke kampo servisu no atu fó servisu ba arguidu. Sira kontinua haksasuk malu no lezada hatan fila fali ba arguidu katak antes ne'e bainhira sira sei hela iha Kampung Baru arguidu buka na'ok deit lezada nia-aman sira nia osan, nune'e arguidu basa dala rua iha lezada nia reen-toos karuk rezulta moras no bubu.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade física simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu, arguidu konfesa parsialmente ba ninia hahalok ne'ebé deskreve iha akuzasaun katak nia basa lezada dala rua duni maibé la temi liafuan ne'ebé dehan katak haruka lezada nia aman loke kampo servisu hodi nia bele servisu. Arguidu deklara katak arrepende nia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál. Entretantu, lezada kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun prokuradór.

Alegasaun finál

Prokuradór haktuir katak arguidu konfesa parsialmente ba faktu sira iha akuzasaun, arguidu foin primeiravés hatan iha tribunál no arrepende ba nia hahalok. Maske nune'e, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena multa US\$60.00 ne'ebé arguidu sei selu US\$1.00 durante loron 60, inklui kondena arguidu selu kustu judisiál US\$10.00. Prokuradór husu pena refere atu prevene arguidu atu la repete ninia hahalok iha futuro.

Enkuantu defeza, husu ba tribunál atu aplika pena admoestasaun ba arguidu tanba arguidu konfesa parsialmente ninia hahalok, arguidu arrepende ninia hahalok no foin primeiravés hatan iha tribunál.

Desizaun

Depoizde avalia faktu sira hotu, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun. Bazeia ba faktu provadu sira ne'e, tribunál kondena arguidu ho pena multa US\$ 60.00 ne'ebé arguidu sei selu gradualmente US\$1.00 kada loron durante loron 60 inklui kondena arguidu selu kustu judisiál US\$20.00. Bainhira arguidu la selu pena multa ne'e, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loron 40 nu'udar pena alternativa.

12. Krime ofensa ba integridade fízika simples ho natureza violénsia doméstika

Nú. Prosesu : 0086/17.BBMLV
Kompozisaun Tribunál : Singulár
Juis : Dr. Argentino Luisa Nunes
Prokuradór : Dr. Napoleão Soares da Silva
Defeza : Dr. Albino de Jesus Pereira
Tipu pena : Pena multa US\$60.00

Iha 27 Juñu 2018, Tribunál Distritál Suai prezide julgamentu leitura sentensa ba krime ofensa ba integridade fízika simples ne'ebé envolve arguidu TB hasoru nia feen, iha Distritu Bobonaro.

Akuzasaun Prokuradór

Prokuradór akuza katak iha 23 Setembru 2017, maizumenus iha tuku 01.00 madrugada, arguidu no lezada prodús hela batako no mosu diskusaun entre arguidu no lezada to'o diskute malu. Arguidu foti kanuru suru rai nian ida no tuda ba lezada maibé la kona. Lezada halai no arguidu duni tuir lezada no tuku dala ida iha lezada nia matan fukun no rezulta ran.

Prokuradór akuza arguidu kontra artigu 145 KP kona-ba ofensa ba integridade fízika simples ho moldura penál to'o tinan 3 ka multa, konjuga ho artigu 2, 3(a), 35(b) no 36 LKVD.

Produsaun ba prova sira

Iha prosesu julgamentu arguidu konfesa faktu sira hotu iha akuzasaun no deklarata katak arrepende ninia hahalok. Arguidu mós deklarata katak nia foin primeiravés hatan iha tribunál. Aleinde ne'e, lezada konfirma no kontinua reforsa faktu sira iha akuzasaun.

Alegasaun final

Prokuradór konsidera faktu sira hotu provadu bazeia ba konfisaun arguidu nian no deklarasaun hosi lezada ne'ebé kontinua konfirma faktu sira. Tanba ne'e, prokuradór husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena prizaun fulan neen suspende ba tinan ida.

Entretantu, defeza husu ba tribunál atu kondena arguidu ho pena ne'ebé justu no adekuaudu tanba arguidu no lezada dame malu ona no nunka mosu tan problema to'o agora.

Desizaun

Depoide avalia faktu sira ne'e, tribunál prova katak arguidu komete duni krime tuir faktu sira iha akuzasaun prokuradór nian no tribunál konklui prosesu ne'e no kondena arguidu ho pena multa US\$60.00 ne'ebé arguidu sei selu US\$1.00 kada loron durante loron 60 no kondena arguidu selu kustu judisiál US\$10.00. Bainhira arguidu la selu pena multa ne'e, arguidu sei kumpri iha prizaun durante loron 40 nu'udar pena alternativu.

Ba informasaun liután, favor kontaktu:

Luis de Oliveira Sampaio

Diretór Ezekutivu JSMP

Diresaun e-mail: luis@jsmp.tl

www.jsmp.tl

Telefone: 3323883